dorfheftli

Die kleine Zeitung für Hallwil und die Region 06/2025



Titelbild: Start zum 1. Backyard Ultra in Hallwil







Gemeinde Hallwil

Gemeindeverwaltung

Gemeindeverwaltung Hallwil
Haldenweg 332, 5705 Hallwil
Telefon: 062 777 30 10
E-Mail: gemeinde@hallwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	14.00 – 18.30
Dienstag	08.30 – 11.30
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	08.30 – 11.30
Freitag	08.30 – 11.30

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Grüngutabfuhr
6. und 20. Juni

Papiersammlung
5. Juni

Gemeindeversammlungen
28. November

Feiertage
Pfingsten: 8. Juni
Pfingstmontag: 9. Juni

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). **Redaktoren:** Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinnen (dah). **Reporter:** Nina Kegel (nik), Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Mike Bolliger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2024: 23 269
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion
OAK Druck unterstützt Klimaprojekt Nr.: OAK-ER-11826-03403 www.oak-schwyz.ch/nummer

Gedruckt in der Region
printed in switzerland

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch 2. Juli

Redaktionsschluss
Freitag, 27. Juni, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung mit Mehrwert

Die besten Jobs der Region auf einen Blick:
jobs.dorfheftli.ch

ÜBER 40 JAHRE.
DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
WERNLI-IMMO.CH
wernli immobilien

Praxis für gandzheitliche Heilmethoden
Susanne Casagrande-Wyss
Ich freue mich auf Ihre Konaktaufnahme

Therapien

Beratung

Coaching
Information
Telefon 041 937 22 63
naturheilpraxis-casagrande.ch
Langacher 14
6288 Schongau
Terminvereinbarung:
Mo. – Fr., 11 – 12 Uhr
Krankenkassen anerkannt


Aus Alt mach Neu!
Überall im Garten hat es Sonne; man muss sie nur zum Leuchten bringen!
Wir unterstützen Sie dabei.
seit 1994
LEGOLL
Gartenbau • Gestaltung • Gartenpflege
5707 Seengen • 062 777 39 10
Sarmenstorferstr. 4 • www.legoll.ch

Gemeinde Hallwil

Gemeindenachrichten

Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2026/2029, Rücktritte und Anmeldeverfahren

Im Jahr 2025 finden die Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden und -kommissionen für die Amtsperiode 2026 bis 2029 statt. Der Gemeinderat hat die Wahltermine auf den 28. September 2025 (1. Wahlgang) und den 30. November 2025 (2. Wahlgang) festgelegt.

Per Ende der laufenden Amtsperiode haben Daniel Lüscher (Mitglied des Gemeinderates und Vizeammann) sowie Hans Baumann (Mitglied des Wahlbüros) ihren Rücktritt bekannt gegeben.

Für die Wiederwahl in den Gemeinderat stellen sich die bisherigen Mitglieder Amin Gebhard, Reto Urech, André Stauber und Martin Vogel zur Verfügung.

Ein funktionierendes Gemeinwesen lebt vom Engagement seiner Bürgerinnen und Bürger. Der Gemeinderat dankt allen herzlich, die sich in den verschiedenen Ämtern und Funktionen zum Wohle der Gemeinde Hallwil einsetzen.

Die offizielle Verabschiedung der zurücktretenden Behörden- und Kommissionsmitglieder findet an der Einwohnergemeindeversammlung vom 28. November 2025 statt.

Das Anmeldeverfahren für die Gesamterneuerungswahlen wird im Lenzburger Bezirks-Anzeiger vom 15. Mai 2025 publiziert.

Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2026/2029; Anmeldeverfahren

Am Sonntag, 28. September 2025 finden die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2026/2029 statt.

Es werden gewählt:
- Gemeinderat (5 Mitglieder) inkl. Gemeindeammann und Vizeammann
- Finanzkommission (3 Mitglieder)
- Steuerkommission (3 Mitglieder und 1 Ersatzmitglied)
- Wahlbüro (2 Mitglieder und 2 Ersatzmitglieder)

Wahlvorschläge sind, gemäss § 29a des Gesetzes über politische Rechte (GPR) und § 21b der Verordnung über die politischen Rechte (VGPR), von 10 Stimmberechtigten des Wahlkreises zu unterzeichnen und bei der Gemeindekanzlei Hallwil, bis spätestens am 44. Tag vor dem Wahltag, d.h. bis **Freitag, 15. August 2025, 12 Uhr**, einzureichen. Die erforderlichen Anmeldeformulare können bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Im Übrigen wird auf den Grundsatz verwiesen, dass im ersten Wahlgang jede in der Gemeinde wahlfähige Person als Kandidat/-in gültige Stimmen erhalten kann (§ 30 Abs. 1 GPR).

Regelung für Gemeinderatsmitglieder

Die fünf Mitglieder des Gemeinderates und sowie der Gemeindeammann und der Vizeammann werden in einem Wahlgang gewählt. Stimmen für den Gemeindeammann oder den Vizeammann sind

Quelle: Gemeindeverwaltung Hallwil

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

nur gültig, wenn diese auf dem gleichen Wahlzettel auch die Stimme als Gemeinderat erhalten (§ 27a Abs. 2 GPR). Bei den Gemeinderatswahlen ist im ersten Wahlgang keine stille Wahl möglich. Es findet zwingend ein Urnengang statt (§ 30b GPR).

Regelung für die übrigen Behördenwahlen

Sind weniger oder gleich viele wählbare Kandidatinnen und Kandidaten vorgeschlagen, als zu wählen sind, wird mit der Publikation der Namen eine Nachmeldefrist von fünf Tagen angesetzt, innert der neue Vorschläge eingereicht werden können. Übertrifft die Anzahl der Anmeldungen nach dieser Frist die Anzahl der zu vergebenden Sitze nicht, werden die Vorgeschlagenen vom Wahlbüro als in stiller Wahl gewählt erklärt. Für allenfalls noch zu vergebende Sitze ist eine Wahl an der Urne durchzuführen (§ 30a GPR).

Einzelanlassbewilligungen

Der Gemeinderat hat dem Mohawk MC Seetal – wie bereits in den vergangenen Jahren – für vier geplante Anlässe (29. Mai 2025, 20. September 2025, 27. Dezember 2025 und 2. Januar 2026) jeweils eine Einzelanlassbewilligung erteilt. Die Events finden im eigenen Clublokal an der Dürrenäscherstrasse 104 (ehemals Schützenpub) statt. Die Veranstalter werden die direktbetroffenen Nachbarn frühzeitig über die Anlässe informieren.

Jungbürgerfeier 2025

Anfang Mai 2025 fand die diesjährige Jungbürgerfeier der Gemeinde statt – ein besonderer Anlass, zu dem alle jungen Erwachsenen eingeladen wurden, die im vergangenen oder laufenden Jahr das 18. Lebensjahr vollendet haben oder erreichen werden und damit das Stimm- und Wahlrecht erhalten. Von den insgesamt 21 eingeladenen Jungbürgerinnen und Jungbürgern folgten vier der Einladung – eine kleine, aber feine Runde, die dennoch für einen unterhaltsamen Abend sorgte. Die Feier begann im Gemeindehaus, wo der Gemeinderat die jungen Erwachsenen begrüsste. In einer kurzen Ansprache würdigte Gemeindeamman Amin Gebhard den neuen Lebensabschnitt der jungen Erwachsenen und betonte die Bedeutung ihres Engagements für die Zukunft der Gemeinde. Der Schritt ins Erwachsenenalter sei nicht nur mit Rechten, sondern auch mit Verantwortung verbunden – insbesondere in einer direkten Demokratie wie der unseren.



Nach dem offiziellen Teil machte sich die Gruppe gemeinsam auf den Weg nach Schöftland, wo im beliebten «Cinema 8» die Bowlingbahnen warteten. In lockerer Atmosphäre wurden Strikes gefeiert, Pins angefeuert und viel gelacht. Der sportliche Wettkampf förderte nicht nur die gute Laune, sondern auch das Gemeinschaftsgefühl.

Im Anschluss genoss die Gruppe ein gemütliches Nachtessen im Restaurant «El Mäx». Bei gutem Essen und anregenden Gesprächen ergaben sich spannende Einblicke in die Gedankenwelt der Jugendlichen. Der Gemeinderat zeigte sich beeindruckt vom Interesse und der Offenheit der Jungbürgerinnen und Jungbürger.

Auch wenn die Beteiligung zahlenmässig überschaubar war, freut sich der Gemeinderat über diese Begegnung. Solche Anlässe sind wichtig, um den Dialog zwischen Politik und Jugend zu stärken und ein gegenseitiges Verständnis zu fördern.

Die Gemeinde bedankt sich bei allen Teilnehmenden für ihr Kommen und freut sich darauf, die Jungbürgerinnen und Jungbürger auch in Zukunft als engagierte Einwohnerinnen und Einwohner willkommen zu heissen.

Street Art in der Aabach-Badi

Der Gemeinderat hat Raphael Fahrni die Bewilligung erteilt, die Aussenwand der Aabach-Badi am Sonntag, 8. Juni 2025 zusammen mit zwei weiteren professionellen Künstlern mit einem neuen Graffiti aufzuwerten und zu verschönern. Raphael Fahrni hat bereits vor einigen Jahren das bestehende Graffiti geschaffen. Die Künstler wurden gebeten, mit den Örtlichkeiten respektvoll umzugehen und auf die anderen Besucher der Aabach-Badi Rücksicht zu nehmen.

Raphael Fahrni arbeitete bereits mit der Jugendarbeit Seon und der Jugendarbeit Oberes Seetal Fahrwangen zusammen. In Graffiti-Workshops vermittelt er den Jugendlichen Regeln, Hintergründe und ein Basiswissen. Aufklärung und Bewusstseinsschaffung haben eine immer höher werdende Priorität.

Veröffentlichung der Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Gestützt auf § 26 Abs. 2 des Gemeindegesetzes und § 15 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden werden die nachstehenden Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen vom 16. Mai 2025 veröffentlicht:

A: EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG

1. Genehmigung des Protokolles der Einwohnergemeindeversammlungvom 22. November 2024
2. Genehmigung der Jahresrechnung 2024
3. Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichtes 2024
4. Zustimmung zur Gemeinderatsentschädigung für die Amtsperiode 2026/2029

B: ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG

1. Genehmigung des Protokolles der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 22. November 2024
2. Genehmigung der Jahresrechnung 2024
3. Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichtes 2024

Es unterstehen sämtliche Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen dem fakultativen Referendum. Ein solches kann von 1/4 (Ortsbürgergemeindeversammlung 1/10)

Leiden Sie unter:
• Allergien
• Heuschnupfen
• Energielosigkeit
Dann könnte die Bioresonanztherapie für Sie genau das Richtige sein
Evelyne Sommer
Bioresonanztherapie
Praxis im Moos
Moosweg 12
5707 Seengen
Telefon +41 76 306 38 39
info@praxis-im-moos.ch
www.praxis-im-moos.ch

Seetal-Metzg
Seetal-Metzg GmbH | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@seetal-metzg.ch
www.seetal-metzg.ch
NEU AUCH IN DÜRRENÄSCH | Teufenthalerstrasse 27

Wasser
Die Quelle unseres Lebens
Wir empfehlen uns für:
- Um- und Neubauten
- Reparaturservice
- Solarwasserwärmer
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Boilerentkalkungen
- Enthärtungsanlagen
Bereuter Haustechnik AG
Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Tel. 062 777 18 13
info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch
HEIZUNG
BRENNERSERVICE
SANITÄR

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

der Stimmberechtigten innert 30 Tagen seit der Publikation ergriffen werden. Zwecks Einreichung eines Referendumsbegehrens sind die von der Gemeindekanzlei erstellten Unterschriftslisten zu beziehen. Vor Beginn der Unterschriftensammlung kann der Wortlaut des Begehrens der Gemeindekanzlei zur Vorprüfung eingereicht werden.

Ablauf der Referendumsfrist: Montag, 23. Juni 2025

Werde Teil unseres Teams – Hauswart/-in 100 % für vielfältige Aufgaben gesucht!
Unser langjähriger Hauswart wird pensioniert. Wir suchen deshalb per 1. Dezember 2025 oder nach Vereinbarung eine/-n

Hauswart/-in (100 %)

Details zur Stelle finden Sie über den QR-Code oder auf www.hallwil.ch. Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit Foto.

Bundesfeier
Tradition macht Pause – neue Mitwirkende willkommen
Wie viele andere Gemeinden steht auch Hallwil vor der Herausforderung, ehrenamtlich Engagierte für traditionelle Anlässe zu finden.

In den vergangenen Jahren durfte dank dem Einsatz von engagierten Einzelpersonen der Nationalfeiertag begangen werden.

Auf den Aufruf zu Beginn des Jahres hat sich eine Person gemeldet. Trotz weiterer Bemühungen konnte kein Organisationskomitee zusammengestellt werden. Aus diesem Grund wird in diesem Jahr auf die Durchführung der Bundesfeier verzichtet.

Es würden den Gemeinderat freuen, wenn sich in Zukunft wieder eine engagierte Gruppe oder Vereine finden, die bereit sind, diesen traditionellen Anlass mitzugestalten und so zum Zusammenhalt in unserer Gemeinde beizutragen. Wer Ideen oder Interesse hat, ist jederzeit herzlich eingeladen, sich bei der Gemeindeverwaltung zu melden.

Papier- und Kartonsammlung
Am Donnerstag, 5. Juni 2025, findet auf dem ganzen Gemeindegebiet wiederum die Papier- und Kartonsammlung statt. Die Bevölkerung wird gebeten, das Abfallgut bis 7 Uhr am gewohnten Kehrichtentsorgungsort bereitzustellen.

Karton und Papier muss nicht getrennt gebündelt werden.

Gefüllte Papiertragtaschen sowie Styropor und andere Abfallgüter werden nichtmitgenommen.

AEW Energiebatzen: Bühne frei für engagierte Vereine im Aargau
Zum neunten Mal ruft die AEW Energie AG zur Teilnahme am beliebten Förderwettbewerb «AEW Energiebatzen» auf. Aargauer Vereine und Organisationen haben vom 2. Juni 2025 bis 14. Juli 2025 die Möglichkeit, ihre Projekte online einzureichen.

Quelle: Gemeindeverwaltung Hallwil

Gemeinde Hallwil

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Den acht bestplatzierten Projekten winken Förderbeträge zwischen 1000 und 5000 Franken.

Die AEW unterstützt mit dem «AEW Energiebatzen» Projekte aus den Bereichen Sport, Kultur, Soziales sowie Forschung und Entwicklung, die das gesellschaftliche Leben im Kanton Aargau bereichern. Teilnahmeberechtigt sind nicht gewinnorientierte Vereine, Organisationen und Institutionen mit Sitz im Aargau.

Die Öffentlichkeit entscheidet

Nach Abschluss der Einreichungsphase, die vom 2. Juni 2025 bis 14. Juli 2025 dauert, entscheidet vom 15. bis 31. Juli 2025 die Bevölkerung per Online-Voting, welche Projekte in diesem Jahr unterstützt werden. Jede Person kann während dieser Zeit einmal täglich für ihr Lieblingsprojekt abstimmen. Das Engagement der Gemeinschaft ist dabei entscheidend – nicht die Grösse oder Bekanntheit des Vereins.

Zweite Chance für alle

Auch Projekte, die in der Vergangenheit keine Förderung erhalten haben, dürfen erneut eingereicht werden. Ebenso sind neue Ideen herzlich willkommen. Erfahrungsgemäss haben bereits ganz unterschiedliche Initiativen den Sprung unter die Top 8 geschafft – vom Tierheim über Musikveranstaltungen bis hin zu sozialen Jugend- und Sportprojekten.

Jetzt Projekt einreichen

Weitere Informationen zur Teilnahme sowie inspirierende Projekte aus den Vorjahren sind auf www.aew-energiebatzen.ch verfügbar. Die AEW freut sich auf kreative und engagierte Projekte, die den Aargau noch lebenswerter machen.







Quelle: Gemeindeverwaltung Hallwil

Vereine

Alle Hallwiler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Damenriege
Mo., 19 Uhr: Montagstfit. Infos: Lüscher Dominique, 076 488 14 64. Mo., 20.15 Uhr: Unterschiedliche Aktivitäten. Infos: Merz-Urech Marianne, 079 566 74 39, www.stvhallwil.ch

Feuerwehrverein
Ehemalige Angehörige der Feuerwehr Boniswil-Hallwil sind in unserem Verein herzlich willkommen. Infos: Jeker Urs, Präsident, 062 777 41 67, urs.jeker@jeker-immo.ch

Frauenverein
Wir organisieren für Frauen interessante Kurse, Vorträge und vieles mehr. Auskünfte und Infos: Lüscher Dominique, 076 488 14 64, dominique.luescher@gmail.com oder Schwegler Ruth, 062 777 37 06, schwegler.anton@bluewin.ch.

Gewerbeverein Seetal
Infos: Kessler Frank, Präsident, 5617 Tennwil, 078 657 92 82, www.gv-seetal.com

Grümpelturnier Hallwil
Infos: Schwegler Patrick, 077 435 85 92, schwegler.patrick@outlook.com

Jugendriege
Bei uns in der Jugi wird ausgiebig geturnt, Bewegung und Spass stehen bei uns ganz oben. Jedes Kind ist ein Teil der Gruppe und wird respektvoll behandelt. Kleine Jugi: Fr., 18 – 19 Uhr. Grosse Jugi: Fr., 19 – 20 Uhr. Infos: Hiestand Wayne, jugi@stvhallwil.ch

Kirchenchor
Proben: Do., 20.00 – 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Peyer Christa, Chorleiterin, 062 842 13 65

Männerriege
Der Turnbetrieb findet jeweils am Do. um 20.15 Uhr in der Turnhalle statt. Infos: Buchser Martin, Ausserdorf 12, 079 302 43 24, zofi90@bluewin.ch, www.stvhallwil.ch

Pro Senectute Aargau
Mittagstisch um 12 Uhr im Vereinszimmer. **Daten: 17. Juni, 15. Juli, 19. August, 16. September, 21. Oktober, 18. November, 9. Dezember.** Anmeldung bei Schwegler Ruth, 062 777 37 06. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, lenzburg@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8.00 – 11.30 und 14 – 16 Uhr; Ortsvertretung: Schwegler Ruth, 062 777 37 06

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Übungen: Sa., 14 – 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen. Infos: Buri Franziska, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

Samariterverein
Infos: Sandmeier Maja, Präsidentin, 079 657 45 77, majasandmeier@bluemail.ch, www.samariter-seengen.ch

Schützengesellschaft
Auf der 300 m-Schiessanlage in Dürrenäsch pflegen wir das sportliche Schiessen. Im Auftrag des Bundes sind wir zudem für die Durchführung des Obligatorischen und des Feldschiessens zuständig. Zusammen mit der SG Dürrenäsch bieten wir jedes Jahr auch einen Jungschützenkurs an. Infos: Gautschi Markus, Dürrenäscherstrasse 108, 079 6549436, markus.gautschi@sunrise.ch, www.sghallwil.ch

SKBS OG Hallwil
Der SKBS bietet eine optimale Infrastruktur und interessante Beschäftigungsmöglichkeiten für Sie und Ihren Hund an: Regelmässiges Training in den Sparten Familienhund, Begleithund und Mantrainling. Für ambitionierte Hündeler gibt es eine Prüfungsgruppe. Wir freuen uns über Hunde aller Rassen! Infos: vorstand@ skbs-hallwil.ch, www.skbs-hallwil.ch

STV Hallwil
Mi., 20.15 – ca.22.00 Uhr: Volleyball. Infos: Dössegger Rita, 079 576 73 59. Fr., 20.30 – 22.00 Uhr: Polysport. Infos: Wind Ursina, 079 611 86 77
Infos: www.stvhallwil.ch

Tischfussball-Club Seetal
Infos: Brogli Peter, Mülisacher 89, 078 888 23 09, info@tfcs.ch, www.tfcs.ch

Trachtengruppe
Infos: Urech-Knechtli Lotti, Seengerstrasse 300, 076 568 71 21

Verein Kinder in Hallwil
Der Verein Kinder in Hallwil bietet Ihnen die Möglichkeit, Kontakte zu anderen Familien im (und ums) Dorf zu knüpfen. Aktivitäten: Spielgruppe, Muki-Turnen, Kinder-Kaffi und weitere Angebote rund um Familie und Kinder. Infos: Herzog Jaqueline, schuler.jaqueline@hotmail.com, www.kinderhallwil.ch

Verein mitenand-fürenand
Ein Ort der gelebten Inklusion, des Austausches, alle Menschen mit oder ohne Beeinträchtigung sind herzlich willkommen. Infos: Hertig Martina, Präsidentin, hallo@mit-fuer.ch, www.mit-fuer.ch

Volley Seetal
Ob jung oder alt – ob Crack oder Beginner, auf allen Altersstufen bieten wir Trainings und Meisterschaftsteilnahme in Seengen sowie Seon an: Kids, Juniorenbereich: U13 – U23; Damen: 2. – 4. Liga; Herren: 4. Liga und verschiedene Mixed-Gruppen. Infos: Kästli Janina, Präsidentin, praesidium@volleyseetal.ch, www.volleyseetal.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde
Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch

Reformierte Kirche Boniswil Egliswil Hallwil Seengen

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon
Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Lichtblick» oder unter www.pfarrei-seon.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE	Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**
ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER	Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

Entsorgung

Glas und PET können bei der Landi Hallwil entsorgt werden. Für Textilien steht beim Parkplatz «Käsereistrasse» oder im Ausserdorf ein Container zur Verfügung. Papier und Karton werden an den publizierten Tagen gesammelt. Alle weiteren Entsorgungsgüter können bei einer privaten Entsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen erhalten Sie direkt beim entsprechenden Anbieter.

Alteisen (Beschläge)
Das Alteisen kann am Samstag, 26. April 2025, von 10 bis 12 Uhr im Container auf dem Parkplatz des Gemeindehauses entsorgt werden oder jederzeit bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Altöle
Die Sammelstelle befindet sich bei der Opel-Garage Heinz Urech AG, Hallwil.

Aluminium
Alu wie Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen, Kaffeekapseln etc. können bei privaten Entsorgungsstellen abgegeben werden.

Batterien
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Bauschutt
Entsorgung bei einer privaten Entsorgungsstelle.

CDs/DVDs
Entsorgung bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Elektro- und Elektronikgeräte
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Giftstoffe, Sonderabfälle
Abfälle wie Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc. können verschlossen und beschriftet an die ursprüngliche Verkaufsstelle (z. B. Drogerien oder Apotheken) in Originalgebinden zurückgeben werden.

Glas
Entsorgung bei der Landi Hallwil oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Grünabfälle
Abfuhr März bis Dezember jeden zweiten Freitag (Ausnahme: 31. Juli). Grüngut-Container sind jeweils bis spätestens um 7.00 Uhr zu deponieren.

Grüncontainer Einzelmarke:
240 Liter: CHF 10.00
800 Liter: CHF 35.00

Grüncontainer-Jahresvignetten:
240 Liter: CHF 140.00
800 Liter: CHF 490.00

Jahresvignetten können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Einzelmarken erhalten Sie auf der Gemeindeverwaltung und in der Landi Hallwil.

Hauskehricht
Abfuhr Juni bis September jeden Dienstag, Oktober bis Mai jeden zweiten Dienstag. Kehrichtsäcke sind jeweils bis spätestens um 7.00 Uhr zu deponieren.

Gebührenmarken 17 Liter (10er-Set):	CHF 12.50
Gebührenmarken 35 Liter (10er-Set):	CHF 21.60
Gebührenmarken 60 Liter (10er-Set):	CHF 36.70
Gebührenmarken 110 Liter (2er-Set):	CHF 12.95
Containerplombe 240 Liter:	CHF 15.55
Containerplombe 800 Liter:	CHF 48.60

Containerplomben und Gebührenmarken von 17 bis 110 Liter können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Gebührenmarken von 17 bis 110 Liter erhalten Sie in der Landi Hallwil. Gebührenmarken 17, 35 und 60 Liter erhalten Sie auch im Frischmarkt Boniswil/Hallwil und in der Landi Seon.

Holz
Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Kleider, Textilien
Können im Container beim Parkplatz «Käsereistrasse», im Ausserdorf oder bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Konservendosen
Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Papier und Karton
Sammlungen am **5. Juni, 4. September, 4. Dezember** ab 7.00 Uhr oder bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgen.

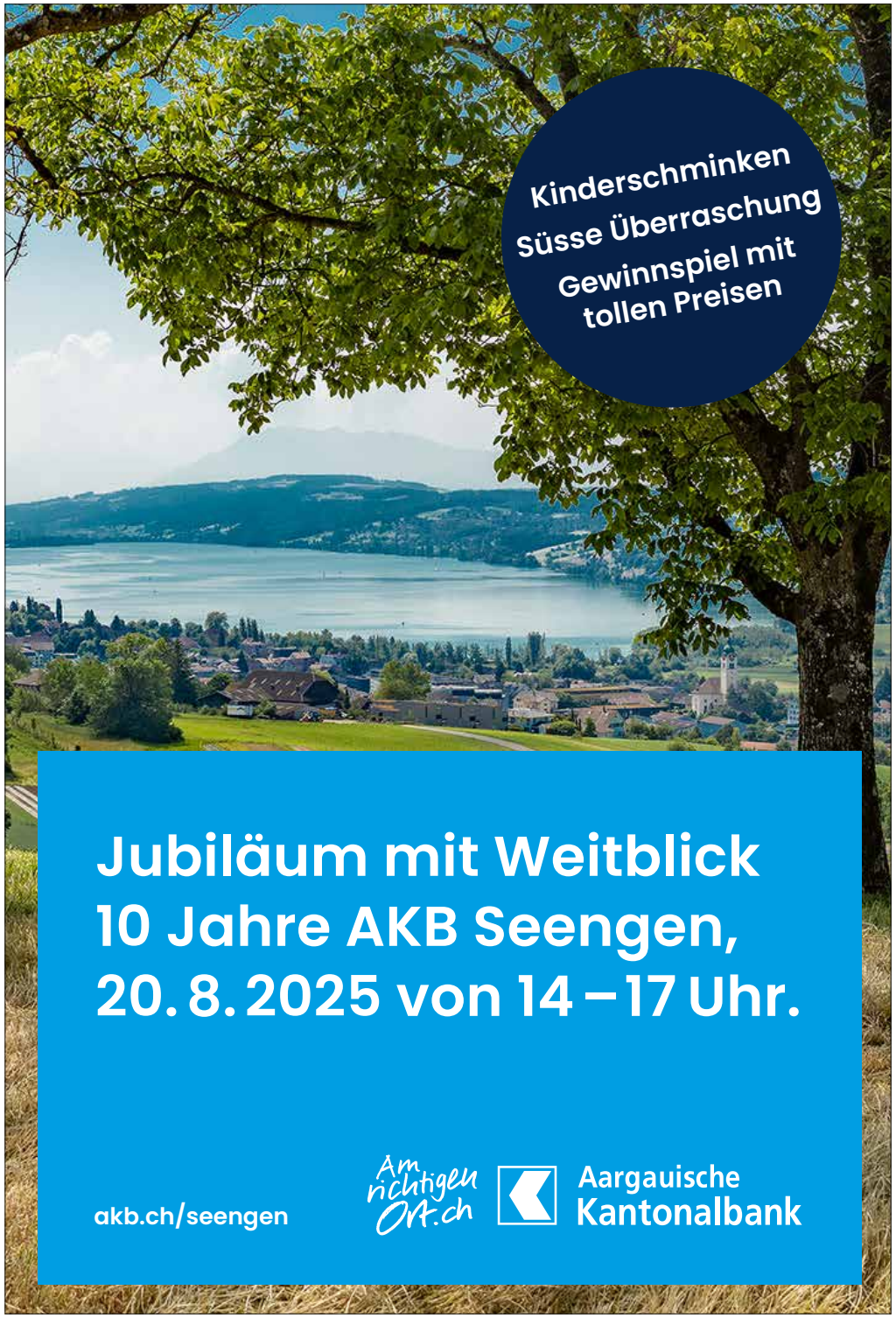
PET
Zurück an die Verkaufsstelle, bei der Landi Hallwil oder einer privaten Entsorgungsstelle.

Pneus
Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Sperrgut
Versehen mit 110 l-Gebührenmarken, pro Marke: Durchmesser max. 50 cm, Länge max. 100 cm, Gewicht max. 25 kg.

Styropor
Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Tierkadaver
Die Sammelstelle für Kadaver befindet sich bei der Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt), Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr.





Gemeinderat (v.l.n.r.): André Stauber, Reto Urech, Andrea Barth (Gemeindeschreiberin), Daniel Lüscher, Amin Gebhard und Martin Vogel.

Ruhige Gemeindeversammlung in Hallwil

An der Hallwiler Einwohnergemeindeversammlung vom Freitagabend wurden alle Traktanden zügig und einstimmig genehmigt. Gemeindeammann Amin Gebhard leitete seine erste Versammlung souverän. Neben erfreulichen Finanzzahlen wurde auch bekannt gegeben, dass der langjährige Gemeinderat Daniel Lüscher zurücktritt.

(dah) – Am Freitagabend, 16. Mai, um 19.30 Uhr eröffnete Gemeindeammann Amin Gebhard in der Turnhalle die Einwohnergemeindeversammlung und begrüsste die 21 anwesenden Stimmberechtigten. Die geringe Beteiligung dürfte unter anderem auf die überschaubare Traktandenliste mit fünf Punkten, inklusive «Verschiedenes», zurückzuführen sein. Für Amin Gebhard war es die erste Versammlung in seiner neuen Funktion als Gemeindeammann, die er ruhig und souverän leitete. Da keine Änderungswünsche zu den Traktanden eingebracht wurden, konnte zügig zum ersten Punkt übergegangen werden. Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 22. November 2024 wurde ohne Gegenstimmen genehmigt. Auch das zweite Traktandum, die Jahresrechnung 2024, konnte mit einem erfreulichen Ergebnis präsentiert werden: Der Aufwandüberschuss belief sich auf CHF 35 623.53 und lag somit deutlich unter dem budgetierten Defizit von CHF 45 375. Das bessere Resultat kam durch verschiedene Sonderfälle auf Einnahmen- und Ausgabenseite zustande. Die Stimmberechtigten genehmigten sowohl die Jahresrechnung als auch den Rechenschaftsbericht 2024 einstimmig. Im vierten Traktandum wurde die Gemeinderatsentschädigung für die Amtsperiode 2026 bis 2029 behandelt und vom Souverän gutgeheissen. Unter dem Punkt «Verschiedenes» informierte der Gemeinderat über aktuelle Geschäfte und präsentierte erste Ergebnisse der im November in Betrieb genommenen Photovoltaik-Anlage. Zudem wurde mitgeteilt, dass Daniel Lüscher nach 24 Jahren im Gemeinderat seinen Rücktritt bekannt gibt. An der kommenden Wintergemeinde wird er offiziell verabschiedet. Im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung fand auch die Ortsbürgergemeindeversammlung statt, an der fünf Ortsbürger teilnahmen. Auch hier wurden alle Traktanden genehmigt. Mit einem geselligen Apéro klang die Versammlung aus und bot den Anwesenden die Gelegenheit, in entspannter Atmosphäre miteinander ins Gespräch zu kommen.

Muttertag: Musikgesellschaft, ein Elefant und viele Schmetterlinge in der reformierten Kirche Seengen

Ein frohes Fest feierte die Kirchgemeinde Seengen in der vollen Kirche am Sonntag zu Muttertag.



(Eing.) – Gross und Klein, Musik der Musikgesellschaft Seengen, Lieder des Kolibrichores, ein lustiges Theater der Religionsschüler der 4. Klasse, über hundert von Freiwilligen gebundene Blumensträusschen, ein gut gelauntes Taufkind, Schmetterlinge und auch ein Elefant: Sie alle sorgten für ein farben- und klangfrohes Fest.

Die Anwesenden wurden im Herzen zart berührt durch den Heiligen Geist, so wie durch den feinen Flügelschlag eines Schmetterlings. Der schwerfällige Elefant in der von den 4. Klässler/-innen gespielten Geschichte liess sich durch diesen Flügelschlag aus dem Haus locken und seine dicke Elefantenhaut ablegen.

Spätestens beim Ständli der Musikgesellschaft Seengen beim Kirchgemeindehaus bei strahlendem Sonnenschein öffneten sich die Herzen und die vielen Menschen kamen miteinander ins Gespräch und erlebten ein wunderbares Fest.

Backyard Ultra | THE LAST LAP

Zum Jubiläumsjahr startete die Laufserie «THE LAST LAP» des Backyard Ultra zum zweiten Lauf in Hallwil. Am Samstag, 10. Mai, um 14 Uhr starteten die 51 Läufer zur ersten Runde, welche exakt 6,706 Kilometer betrug. Zu jeder vollen Stunde wurde erneut gestartet, bis zuletzt jemand allein eine Runde hinter sich brachte.



Startschuss um 14 Uhr zur ersten Runde in Hallwil.



Startnummer 20: Der spätere Sieger Alessio Aretano mit 25 Runden.

(dah) – Am Samstag, 10. Mai 2025, fiel um 14 Uhr der Startschuss zum ersten Hallwiler Backyard Ultra | THE LAST LAP – ein weiterer bedeutender Meilenstein im Jubiläumsjahr der Laufserie THE LAST LAP. Nach dem erfolgreichen Auftakt in Goldach war Hallwil die zweite Station dieser besonderen Serie, die sich dem einzigartigen Format des Backyard Ultra verschrieben hat. Die Wahl des Hallwilersees als Austragungsort erwies sich als Volltreffer: Die malerische Umgebung, das sanfte Auf und Ab der Landschaft sowie kulturelle Highlights wie das Schloss Hallwyl sorgten für eine perfekte Kulisse und ein unvergessliches Lauferlebnis. Die Strecke, eine 6,706 Kilometer lange Runde mit rund 70 Höhenmetern, überzeugte durch ihre Vielseitigkeit und ihren ausgewogenen Anspruch. Sie verlief grösstenteils entlang des idyllischen Aabachs, der sich vom Hallwilersee herkommend durch Wiesen und Wälder schlängelt. Der Start erfolgte nach Backyard-Tradition zur vollen Stunde, Tag und Nacht, mit dem Ziel, jede Runde innerhalb von 60 Minuten zu absolvieren – sonst drohte das Aus. Die Besonderheit dieses Rennformats liegt darin, dass nicht die schnellste Zeit zählt, sondern einzig, wer zuletzt allein eine weitere Runde erfolgreich absolviert. Insgesamt 51 Laufende stellten sich dieser Herausforderung und gingen pünktlich um 14 Uhr in die erste Runde. Mit jeder Stunde lichteten sich die Reihen, bis schliesslich Alessio Aretano als letzter verbliebener Teilnehmer nach der 25. Runde triumphierte. Er absolvierte beeindruckende 167,65 Kilometer in einer Gesamtzeit von 19 Stunden und 42 Minuten und schrieb damit Geschichte beim ersten Hallwiler Backyard Ultra. Mit grosser Begeisterung blicken Organisatoren, Teilnehmende und Zuschauer bereits auf die nächste Austragung, denn eines steht jetzt schon fest: Der Backyard Ultra in Hallwil wird auch 2026 wieder stattfinden und damit zur festen Grösse in der THE LAST LAP-Serie.

«Hypi»-Ratgeber | **Alle drei Monate in Ihrem Dorfheftli**

Anlagesparen – lassen Sie Ihr Geld nicht faulenzen



Martin Killer
Leiter
Geschäftsstelle Seon

Mit dem Anlagesparen bauen Sie systematisch und über längere Zeit ein Vermögen auf. Die Sparbeiträge werden regelmässig in Anlageprodukte investiert. Damit partizipieren Sie an der Entwicklung der Finanzmärkte und profitieren von einer potenziell höheren Rendite als beim Sparkonto. Ideal auch als Geschenkidee für Ihr Kind, Enkelkind oder Patenkind.

Ihre Vorteile:
– Höhe und Zeitpunkt de Einzahlungen flexibel
– Breite Diversifikation der Gelder
– Keine Depotgebühren und Courtagen

Für den Anlageteil steht Ihnen eine breite Produktpalette zur Verfügung. Dabei können Sie zwischen stabilen Kernanlagen und Themensatelliten mit höherem Ertragspotenzial wählen. Wir sorgen dafür, dass Ihr Portfolio im Einklang mit Ihrem individuellen Risikoprofil steht.

Sie profitieren in vielfacher Hinsicht
– Systematisches Sparen bei gleichzeitiger Beteiligung an den Finanzmärkten
– Langfristiger Vermögensaufbau mit potenziell höherer Rendite als beim Sparkonto
– Regelmässiges Investieren verbessert im Durchschnitt die Einstandspreise

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns an der Seetalstrasse 47 in Seon vorbei, rufen Sie uns an 062 769 78 40.

Sie möchten mit uns Ihre Anlagepläne besprechen? Gerne zeigen wir Ihnen bei einem Gespräch die Möglichkeiten, welche zu Ihren Bedürfnissen passen. Wir freuen uns über Ihren Kontakt.

Sie wissen schon mit welchem Anlageprodukt Sie Ihr Sparen beginnen wollen? Dann können Sie direkt unter www.hbl.ch/anlagesparen mit der Konto- und Depoteröffnung starten. Sie brauchen ein Smartphone oder Desktop-Gerät, das über eine Kamera und eine stabile Internetverbindung verfügt. Halten Sie zudem Ihre ID oder den gültigen Reisepass bereit.

Weitere Informationen finden Sie unter www.hbl.ch/anlagesparen

Hypothekarbank Lenzburg



Jetzt geht's los

Endlich ist Sommer. Abends feiern, den Rasenmäher starten, ein längst überfälliger Umbau am Haus vornehmen oder auf den Sportplätzen austoben? Ja, wetterbedingt geht es jetzt in die schöne Outdoor-Jahreszeit. Jetzt sind solche Aktivitäten wieder möglich.

Doch kann ich mir alles und vor allem jederzeit erlauben? «Jetzt komme ich» – oder gibt es Grenzen? Wie ist das mit dem Lärm, der die Nachbarn stören könnte? Was sagt das Polizeireglement AargauSüd?*

Party-Lärm zu Hause oder im Garten
§16 Nachtruhestörung



Feiern macht Freude. Aber diese Freude soll bei Ihnen bleiben und nicht Ärger beim Nachbarn auslösen. Halten Sie Ihren Ghettoblaster im Zaun und ermahnen Sie ihre Gäste rechtzeitig zur Mässigung. Die Ruhezeit gilt von 22 bis 6 Uhr. Und ja, sollte es mal länger dauern, informieren Sie vorher Ihren Nachbarn und geben Sie ihm die Handy-Nummer. So kann er sich melden, wenn es ihm dann doch zu viel wird.

Sport- und öffentliche Plätze
§17 Öffentliche Spielplätze + Freizeitanlagen

Sportliche Aktivitäten unserer Jüngeren sind erwünscht. Besser als herumhängen. Aber beim Spiel kann es laut zu und her gehen. Einerseits braucht es Geduld seitens der Anwohner, andererseits gibt es auch Grenzen für die Spieler. Es gilt die Mittagsruhe von 12 bis 13 Uhr, sowie Nachtruhe von 22 bis 6 Uhr. Und wenn wir gerade dabei sind: Bitte KEIN Littering. Ermahnen Sie Ihre Sprösslinge zur Ordnung, auch auf öffentlichen Plätzen. Das gebieten die Manieren.

Lärmige Maschinen
§15 Lärmschutz

Seien dies Holzfräsen, Kettensägen, Rasenmäher oder Baustellen-Maschinen: Mittagsruhe gilt von 12 bis 13 Uhr, Nachtruhe von 20 bis 7 Uhr. Sonn- und Feiertage sind tabu.

Ruhestörung: Sind Sie ein geplagter Nachbar und die Polizei soll es regeln? Na ja, wenn es nicht anders geht. Dazu sind wir da. Wenn auch mit Priorität 2. Vorrang haben die Polizeieinsätze nach Notrufen wie Einbruch, Schlägereien, Häuslicher Gewalt, Unfälle und so weiter. Wenn es möglich und zumutbar ist, suchen Sie zuerst das Gespräch mit dem Nachbarn. So bleibt der Haus- und Nachbarschaftsfrieden gewahrt.

Eine schöne Sommerzeit wünscht Ihnen Ihre Regionalpolizei AargauSüd und Lenzburg.

* Für das Polizeireglement Lenzburg, §10: Gleiche Zeitraster, mit Ausnahmen: Am Samstag sind lärmige Maschinen bereits ab 18 Uhr abzuschalten. Spielplätze und Freizeitanlagen: gemäss Gemeindebestimmungen.

Lesestoff für Leseratten



Otto fährt los – Ein Sommer in den Bergen
Madlen Ottenschläger & Stefanie Reich
arsedition, 2025

Beschreibung:
Die Zwillinge Luzie und Klara mit Mama Yurika und Papa Christian mieten für einen Urlaub den Campingbus OTTO. Aber OTTO ist kein normaler Campingbus – er ist ein echter Zauberbus! OTTO schiebt die Gondel an, hilft bei der Suche nach einem vermissten Kälbchen und ist der beste Freund. Das ist aber noch lange nicht alles ... In diesen Sommerferien erleben OTTO und seine Urlaubsfamilie einen bunten Reigen an wunderschönen Abenteuern in den Bergen von Deutschland, der Schweiz und Österreich: Wanderungen über Almwiesen und auf die schönsten Gipfel, Einkehren mit Brettljause, Kaiserschmarrn & Co., märchenhafte Schlösser, verwunschene Wälder und einen turbulenten Almabzug.

Tipp von Rahel Mosimann
Dieses Bilderbuch eignet sich perfekt für alle Campingabenteurer ab 4 Jahren. Die Bilder sind fröhlich und zum Teil mit Sprechblasen versehen. Man erfährt neben der Geschichte viele spannende Hintergrundinfos zu Sprache, Geografie, Sternbildern, Blumen oder Essspezialitäten. Die Autorin Madlen Ottenschläger aus Süddeutschland ist für mich eine echte Entdeckung in diesem Jahr. Sie hat nämlich noch viele weitere tolle Bilderbücher geschrieben.



Auf Flügeln getragen
Rachel Scott Mc Daniel
Francke-Buch, 2024

Beschreibung:
Geneva Ashcroft, Tochter aus reichem Hause, geht eine arrangierte Ehe mit dem Zeitungsunternehmer und passionierten Piloten Warren Hayes ein. Die Beziehung zwischen den beiden gestaltet sich glücklicher als erwartet. Warren bringt Geneva das Fliegen bei und kauft ihr einen Doppeldecker. Nur wenig später kommt er bei einem Flugzeugabsturz ums Leben und Geneva gerät in den Fokus der Mordermittlungen. Mysteriöse Notizen eines Privatdetektivs – Freund ihres Mannes und spurlos verschwunden – setzen sie auf die Fährte des Mörders. Zur Tarnung nimmt sie eine neue Identität an. Als Kunstfliegerin und Tragflächenakrobatin Stella bereist sie mit ihren Flugshows den Bundesstaat New York und ermittelt im Geheimen. Was sie herausfindet, rückt alles, was sie bisher glaubte, in ein neues Licht. Und sie beginnt sich zu fragen, was im Leben wirklich trägt.

Tipp von Ursula Erismann:
Ein spannender und abenteuerlicher Roman. Ein Buch, welches man fast nicht aus der Hand legen kann!

toppharm
Wyna Apotheke

Summ, summ, summ ... schon wieder einen lästigen Insektenstich eingefangen?

Ein gemütliches Picknick mit der Familie am See, nur eine Wespe möchte gerne auch einen kleinen Bissen von der süssen Wassermelone abbekommen. Bei der Abwehr wird die Wespe aggressiv und sticht sofort zu. So schnell kann ein kleines Insekt einem den Tag verderben.



Wer hat zugestochen?

Ist der Übeltäter eine Biene oder Wespe, wird sofort ein Brennen und starke Schmerzen verspürt, und man erkennt ihn oft noch während seiner «Tat». Denn durch den Stachel, welche die Insekten zur Abwehr und Schutz nutzen, wird bei Gefahr zugestochen und ein Gift injiziert. Ganz anders äussern sich die Stiche einer Stechmücke, denn die benötigt das menschliche Blut zu ihrer Fortpflanzung. Die Mücke benötigt einige Zeit, bis sie sich damit vollgesaugt hat. Deshalb nähert sie sich ihren Opfern möglichst geräuschlos und sticht schmerzfrei zu. Erst nach einer gewissen Zeit, wenn die Mücke schon längst weg ist, beginnt das lästige Jucken und die Schwellung. Da Mücken auf unseren Körpergeruch reagieren, suchen sie ihre Lieblingsopfer nach diesem Kriterium aus.

Wie behandelt man einen Insektenstich?

- Kälte: Bei ganz frischen Stichen können beispielsweise Kühlpads oder kühlende Umschläge die Schwellung sowie den Juckreiz kurzfristig lindern.
- Phytotherapie: Hier sind verschiedene Pflanzenextrakte sowie ätherische Öle bekannt, welche zur Linderung eines Insektenstichs in Form eines Roll-on eingesetzt werden können. Sei es bei den Extrakten die entzündungshemmende Wirkung des Sonnenhuts oder die juckreizstillende der Brennnessel. Weiter kennt man den kühlenden Effekt des Minzöls oder die desinfizierende Wirkung des Teebaumöls.
- Wärme: Mit der Hitze werden die Proteine aus dem Gift der Bienen und Wespen oder aus dem Speichel der Mücken, welche den Juckreiz auslösen, denaturiert. Bekannt ist da vielleicht jemandem noch die Methode mit dem Löffel, welcher durch ein Feuerzeug erhitzt wurde. Heutzutage bieten die Apotheken als Alternative dafür elektronische Geräte, welche diesen Vorgang vereinfachen sollen.
- Antihistaminika: Gele auf Basis eines Antihistaminikums lindern den lästigen Juckreiz.
- Desinfektion / Wundbehandlung: Wurde der Insektenstich aufgekratzt, ist es wichtig, diesem mit einem Desinfektionsspray zu behandeln. Um die Heilung zu beschleunigen, kann anschliessend eine Wundsalbe angewendet werden.

Bei weiteren Fragen rund ums Thema Insektenstiche beraten wir Sie gerne in der TopPharm Wyna Apotheke oder TopPharm Homberg Apotheke.

Rahel Lüthi, Dipl. Drogistin HF
TopPharm Wyna Apotheke Unterkulm
Bildquelle: MikuAalto auf Pixabay

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See und TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm

Der Riss der Achillessehne



Ein Achillessehnenriss ist häufig und betrifft die stärkste Sehne des Menschen, die die Wadenmuskulatur mit dem Fersenbein verbindet. Diese Verletzung tritt meist plötzlich auf und ist häufig mit sportlicher Aktivität verbunden, besonders bei abrupten Antritten, Sprüngen oder Richtungswechseln. Sie betrifft vor allem Männer zwischen 40 und 60 Jahren, insbesondere wenn sie nicht entsprechend aufgewärmt haben und meist nur gelegentlich sportlich aktiv sind.

Ein Riss der Achillessehne äussert sich typischerweise durch ein plötzliches, stechendes Schmerzgefühl im Bereich der Ferse oder der unteren Wade, oft begleitet von einem hörbaren Knall, den Betroffene mit einem Peitschenhieb oder einem Tritt gegen die Wade vergleichen. Nach dem Riss ist das Gehen stark eingeschränkt, ein Zehenstand auf dem betroffenen Bein in der Regel nicht mehr möglich, da die Verbindung zwischen Muskel und Knochen unterbrochen ist. In vielen Fällen ist zudem eine tastbare Lücke entlang der Sehne spürbar.

Diagnostisch lässt sich ein Achillessehnenriss meist durch eine klinische Untersuchung bestätigen, bei der der sogenannte Thompson-Test eine zentrale Rolle spielt. Dabei wird geprüft, ob sich der Fuss bei Druck auf die Wadenmuskulatur noch in Richtung Fusssohle bewegt – bleibt diese Reaktion aus, deutet dies stark auf einen Riss hin. Zur Sicherung der Diagnose werden auch bildgebende Verfahren wie Ultraschall eingesetzt, ein MRT ist meist nicht notwendig.

Die Therapie eines Achillessehnenrisses kann operativ oder konservativ erfolgen. Welche Methode gewählt wird, hängt von verschiedenen Faktoren ab. Ausschlaggebend ist, ob die Sehnenenden in etwa 30 Grad Streckung des Fusses aneinanderliegen oder nicht. Ist dies der Fall, kann die Behandlung meist nichtoperativ erfolgen. Ist immer noch ein deutlicher Abstand festzustellen, sollte man den Patienten und eben selten auch Patientinnen zu einer OP raten. Die operative Behandlung ist bei frischen Rissen meist minimal-invasiv mittels vier etwa 5 mm grosser Schnitte möglich.

Beide Verfahren erfordern eine intensive Rehabilitationsphase mit physiotherapeutischer Betreuung, um die ursprüngliche Kraft und Beweglichkeit der Sehne wiederherzustellen. Die vollständige Heilung kann mehrere Monate in Anspruch nehmen, wobei die Belastbarkeit der Sehne immer weiter gesteigert wird.

Dr. med. Michael Kettenring
Bildquelle: wikimedialmages auf Pixabay

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Spital Menziken AG

Vogel gefunden

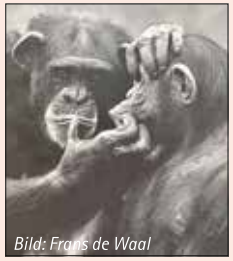


Abends nach neun Uhr erreicht mich im Notfalldienst der Anruf eines Herrn aus Emmenbrücke, der nicht weiss, ob es sich wirklich um einen Notfall handelt. Er habe nämlich auf dem Spaziergang einen Vogel gefunden, der nicht davongeflogen sei und habe diesen mit nach Hause genommen. Leider können wir am Telefon nicht mit Sicherheit herausfinden, ob es sich um einen Jungvogel handelt oder ob er verletzt sein könnte. Dem Finder ist aber äusserlich nichts Ungewöhnliches an dem Tier aufgefallen. Es ist Ende Mai und die Wahrscheinlichkeit daher gross, dass es sich um einen Jungvogel handelt, der das Nest verlassen hat, jedoch noch nicht 100 % flugreif ist und daher von seinen Eltern aus der Ferne beobachtet und mit Futter versorgt wird. Daher sollte man in dieser Situation die Vögel an ihrem Platz lassen und, falls man sich Sorgen macht, für einige Stunden aus der Ferne beobachten, um zu sehen, ob er mit Futter versorgt wird. Befindet sich der Vogel nahe an einer befahrenen Strasse, oder befürchtet man, dass eine Katze den wehrlosen Vogel entdecken könnte, so darf man ihn anfassen und in ein Gebüsch oder auf einen erhöhten Standort ganz in der Nähe verpflanzen. Das Anfassen hat keine Konsequenzen für die Akzeptanz bei den Eltern. Vom Anrufenden also gut gemeint, aber leider falsch gehandelt. Ich empfehle, den Vogel möglichst schnell wieder an den Fundplatz zurückzubringen oder andernfalls am nächsten Tag die Vogelwarte Sempach zu kontaktieren, wo der Vogel aufgezogen und später in die Freiheit entlassen werden könnte. Beim Verfassen dieses Textes google ich durch die Seiten und stosse dabei auch auf die Homepage der Vogelwarte Sempach – auf welcher detailliert alle nötigen Informationen zu diesem Fall zu finden wären. Manchmal nutzen wir unser Mobiltelefon leider im entscheidenden Moment nicht sinnvoll. Erst seit kurzem kenne auch ich die Funktion «Google Lens». Unbekanntes Tier mit dieser im Google-Suchfenster rechts positionierten Funktion fotografieren, und man erhält Vorschläge und Informationen, worum es sich handeln könnte. Leider vergass ich, den Anrufenden darauf aufmerksam zu machen. Womöglich hätte ihm Google den Vorschlag gemacht, dass es sich um eine junge Amsel handelt.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster,
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: Uschi Dugulin auf Pixabay

Quelle: Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Der Schimpanse im Menschen


Bild: Frans de Waal

Affen, die sich bis aufs Blut bekämpfen und einander die Köpfe einschlagen. Davon berichtet die britische Primatenforscherin Jane Goodall, die im Nationalpark von Tansania Mitte der 70er-Jahre über den Zeitraum von mehreren Jahren eine Kolonie Schimpansen beobachtete. Nachdem sich die männlichen Schimpansen in zwei Teilgruppen gespalten hatten, begannen sie, einander brutal zu bekämpfen. Und das, obwohl sie noch kurz zuvor zusammen gejagt, gefressen und gespielt hatten. Die grössere Gruppe drang systematisch in das Gebiet der kleineren ein. Meist attackierten sie in der Überzahl. Bekamen sie einen einzelnen Gegner zu fassen, töteten sie ihn, indem sie ihm Arme und Beine ausrissen. Danach tranken sie sein Blut. Die Gruppe hörte erst mit den Überfällen auf, als alle Feinde ausgelöscht waren. Der Krieg dauerte vier Jahre. In anderen Langzeitstudien konnten Forscher beobachten, wie Schimpansenmännchen nach einem Massaker die Weibchen des fremden Stammes entführten.

Schimpansen sind unsere nächsten Verwandten. Menschen waren bis vor ca. zwölftausend Jahren als Jäger und Sammler in Gruppen zu ca. 150 Personen unterwegs, bis sie sesshaft wurden und über Sprache und Schrift Kulturtechniken entwickelten und grössere Gesellschaften und Staaten entstanden. Unser tierisches Erbe haben wir durch die Kultur nicht einfach verloren und teilen immer noch viele stammesgeschichtliche Überbleibsel mit unseren nächsten Verwandten. Manchmal sind Parallelen augenfällig. So verüben auch unter den Menschen die Männer den Grossteil der Gewalt und sie bevorzugen wie Schimpansen Dominanzgewalt, also Angriffe in der Überzahl. So greifen Schläger beispielsweise in Gruppen an und suchen sich schwache Opfer. Auch Territorialkämpfe zwischen kriminellen Gangs unterscheiden sich im Kern wenig vom Krieg der Affen in Tansania. Ebenso sind wir Menschen nahe mit den Bonobos, den Zwergschimpansen, verwandt. Frans de Waal, ein niederländischer Affenforscher, beschäftigte sich mit ihnen und betont, dass sie deutlich sanftmütiger sind als ihre grossen Vettern. Nach Konflikten vertragen sich die Bonobos wieder, indem sie sich küssen, streicheln und Sex miteinander haben. Doch selbst diese «Hippies» sind stammesorientiert. Die Versöhnung findet nur mit denjenigen Mitgliedern der Gruppe statt, mit denen sie gemeinsame Bedürfnisse teilen und sind nur entspannt, solange genug Nahrung vorhanden ist. Werden die Vorräte knapp, ähnelt ihr Verhalten immer mehr dem von Schimpansen. Auch hier ist die Parallele zum Menschen angedeutet: Wie Schimpansen und Bonobos sind auch wir Menschen für zwei Komponenten sensibilisiert, die den Gruppenzusammenhalt sicherstellen, nämlich die Prinzipien Autorität und Loyalität: Kooperation bei gemeinsamen Interessen, harte Kämpfe, wenn die Lage schlecht aussieht. Autorität regelt die Hierarchien, wer das Sagen hat. Loyalität bindet die Gruppe zusammen und grenzt sie gegen andere Gruppen ab. In der Zivilisationsgeschichte des Menschen sind die Gruppen oder Stämme immer grösser geworden. Bestanden die Gruppen ursprünglich aus den Familienclans, so gab es immer grössere Gemeinschaften, auch wenn sie in der Ferne lebten, wie Religionsgemeinschaften, und irgendwann bildeten sich Nationalstaaten mit Mitgliedern, die ein Bürgerrecht haben.

Obwohl von der Forschung beim Menschen neben höherer Intelligenz, Einfühlungsvermögen (Empathie) und solidarisches Verhalten (Altruismus) nachgewiesen werden konnte, favorisieren wir noch immer zuerst die eigene Gruppe. Damit ist die Hoffnung auf einen globalen Weltfrieden immer noch geprägt durch das Stammesverhalten.

Autor: Ernst Hofmann, Unterkulm

Gratulieren Sie Ihren Lernenden zum erfolgreichen Lehrabschluss

mit einem Inserat im Dorfheftli in den Juli- und Augustausgaben.

halbe Seite 145.- statt 195.-/Ausgabe
ganze Seite 250.- statt 350.-/Ausgabe

dorfheftli
Die kleine Zeitung für das See- und Wynental
Baselgasse 6A - 5734 Reinach - 062 765 60 00



Suchen Sie neue Lernende ab 2026: Nutzen Sie die Lehrstellenbeilage in der Septemberausgabe.

Reisen, Kochen, Kino – die VHS Wynental hat einiges zu bieten!

(Eing.) – Wir starten unser neues Programm mit einem Vortrag von Luzia Tschirky. Sie war im Februar 2022 dort, wo der Krieg das Leben von Millionen für immer veränderte: bei den Menschen in der Ukraine. Luzia Tschirky erzählt aus eigenen Erfahrungen von den Menschen im Kriegsgebiet.

Auf eine eindrückliche Reise durch Afrika nimmt Sie Daniela Lüscher mit. Erleben Sie gemeinsam mit ihr das Gefühl, wenn man sich plötzlich Auge in Auge mit Löwen, Leoparden oder Elefanten befindet.

Tauchen Sie mit der Thailänderin June Kohler in die Welt der thailändischen Küche ein. Zaubern Sie mit Zutaten, welche Sie hier in der Schweiz kaufen können, herrliche authentische Gerichte auf den Tisch.

Unsere aktuellen Kurse:

BITCOIN – schon viel davon gehört, aber nie so recht verstanden?
Ab Dienstag, 10. Juni 2025, 19 – 21 Uhr (4 Kursabende). Online-Kurs, Kosten: 205.–



Luzia Tschirky – Erfahrungen einer Kriegsreporterin
Dienstag, 2. September 2025, 19 Uhr. Huus 74 Menziken, Kosten: 25.–

Von der Pfeffiker Primarschülerin zur Export-Managerin
Ein Vortrag mit Monika Villiger. Freitag, 5. September 2025, 19 Uhr. Huus 74 Menziken, Kosten: 15.–



Tierisch nah dran – Eine abenteuerliche und eindrückliche Reise durch Afrika
Mittwoch, 10. September 2025, 19.30 Uhr. Huus 74 Menziken, Kosten: 25.–



Kochen wie in Thailand
Donnerstag, 25. September 2025, 18.30 Uhr. Pfrundmattschulhaus Reinach

Zum 150. Geburtstag von Thomas Mann
In Zusammenarbeit mit dem tab Kino präsentieren wir den Film «Der Zauberberg». Freitag, 26. September 2025, 19 Uhr. Tab Kino Reinach

Feuerlaufen – Eigentlich geht es gar nicht!
Samstag, 27. September 2025, 14 – 22 Uhr. Trolerhof Menziken, Kosten: 160.–

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:
Website: vhsag.ch/wynental
E-Mail: wynental@vhsag.ch

Bolliger Schreinerei
Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel


Fenster Holz-Metall



Ihr regionaler Partner
für Elektroinstallationen
in Lenzburg und Boniswil

Massgeschneidert, persönlich, in Ihrer Nähe
www.swl.ch/elektro
Lenzburg Tel. +41 62 885 75 60 I Boniswil Tel. +41 62 885 76 10

SWL
Mit Energie begeistern



Zwei heisse Kandidaten für den Festsieg: Nick Alpiger und Marcel Bieri. Rechts: Kranzer Michael Gander vom Schwingklub Kreis Kulm.

Schafft Nick Alpiger in Menziken sein Triple?

Der Countdown für das 118. Aargauer Kantonalschwingfest in Menziken läuft. Nicht nur, was die gesamte Organisation und den Aufbau betrifft. Auch im Anmeldungsbüro befindet man sich im Endspurt. Rund 140 Schwinger (darunter alle Nordwestschweizer Eidgenossen) haben sich für dieses Kranzfest angemeldet.

(tmo.) – Zwei Topfavoriten auf den Festsieg sind der Seoner Nick Alpiger und Marcel Bieri (Sieger beim Innerschweizer Kantonalschwingfest) vom Gastschwingklub Ägerital. Seine Ambitionen hat Alpiger mit seinem überzeugenden Start in die Festkranzsaison 2025 angemeldet. Souverän bodigte er beim Solothurner Kantonalen in Grenchen im Festverlauf drei Eidgenossen und bezwang im Schlussgang auch den Sarmenstorfer Andreas Döbeli. Ein Festsieg in Menziken wäre für Nick Alpiger nach 2018 in Aarau/Rohr und 2023 in Möhlin das Aargauer-Kantonalfestsieg-Triple. Nicht zu vergessen natürlich die weiteren Aargauer und Nordwestschweizer Schwinger wie etwa die Zwillinge Tim und Jan Roth, Samuel Schmid, Sinisha Lüscher, Oliver Hermann, Marius Frank und andere. Und wer weiss: Vielleicht redet auch Patrick Räbmatter um den Festsieg ein Wörtchen mit. Für den Uerkheimer wäre dies das Tüpfelchen auf dem «i» einer Schwingerkarriere mit insgesamt 65 Kränzen, vier ESAF-Teilnahmen mit zwei Eidgenössischen Kränzen und zwei Kranzfestsiegen. Räbmatter hängt in Menziken die Schwingerhose definitiv an den Nagel. Sein Comeback gibt der Freiämter Spitzenschwinger Joel Strebel, welcher bedingt durch die Verletzung, die er sich am Bergfest auf dem Stoos vor einem Jahr zugezogen hat, und seither pausieren musste. Die Aktiven des organisierenden Schwingklubs Kreis Kulm führt der Menziker Michael Gander (Kranzgewinn am Basellandschaftlichen Kantonalschwingfest 2024) an. Die weiteren «Kulmer» Aktivschwinger sind Deven Siegrist, Lukas Leutwyler, Marco Hunziker, Roman Schmidlin und Sandro Häfeli. Bereits am Samstag, 21. Juni, steigt der Nachwuchs mit vielen Teilnehmenden des Schwingklubs Kreis Kulm anlässlich des Jungschwingertages in die Zwilchhosen. Anschwingen ist um 9.00 Uhr. Man darf sich schon heute auf spannenden Schwingsport sowohl am Samstag als auch am Sonntag freuen.

Männich AG

- Motorbootschule
- Segelschule
- Shop
- Bootswerft
- Bootsvermietung



5712 Beinwil am See www.maennich.ch +41 62 771 10 40

Lebensfreude schenken, mit einem Lächeln begleiten, tatkräftig mithelfen.



Butler Hallwil

-Unterstützung und Begleitung bei täglichen Erledigungen.

Butler Hallwil Theodor Ryser

Theodor Ryser | 079 349 45 38 | theo.ryser@bluewin.ch | www.butler-hallwil.ch

Zeit für eine neue Website?



- Optimiert für Desktop, Laptop,Tablet und Phone
- Inhalte selber bearbeitbar
- Faires Preis-/Leistungs-verhältnis

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS WEBDESIGN GRAFIK FOTO 25 JAHRE

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

ImmoService Partner GmbH: Eine professionelle Bewertung zur Festlegung des Immobilienpreises

Die Festlegung des Eintrittspreises ist beim Immobilienverkauf sehr wichtig. Mit ihrer professionellen Realwertschätzung vor Ort, losgelöst von emotionalen Preisvorstellungen, bietet die ImmoService Partner GmbH einen kostenlosen Mehrwert für die Immobilieneigentümer. Diese wertvolle Dienstleistung verpflichtet zu nichts und wird von der Verkäuferschaft sehr geschätzt.




Frank Kessler


Andreas Bräm


Elena Bräm


Matthias Hunger


Marion Schäfer

(pte) – «Eine professionelle Bewertung durch den Makler hilft, für die Immobilie einen fairen Verkaufspreis zu finden», stellt Andreas Bräm fest. Dabei ist die Sicht von aussen wichtig, um emotionale Preisvorstellungen zu vermeiden, die Stärken des Objekts aber deutlich hervorzuheben. Die erfahrenen Makler der ImmoService Partner GmbH nehmen sich für diese Realwertschätzung viel Zeit und sind immer vor Ort. «Die Verkäuferschaft kann nur profitieren. Diese Dienstleistung ist nicht verpflichtend, und es findet unsererseits bewusst kein ‹Nachfassen› statt», erklärt Frank Kessler. «Bei der ImmoService Partner GmbH ist das Honorar erst nach der Unterzeichnung beim Notar geschuldet, die umfangreichen Verkaufsdienstleistungen werden nicht im Voraus in Rechnung gestellt», gibt Andreas Bräm einen Einblick in die jederzeit transparenten Geschäftsbedingungen bei den Aarauer und Tennwiler Spezialisten. Oft sind es die kleinen Nuancen, die den entscheidenden Ausschlag zur Zusage geben. Eine gezielt eingesetzte Preispsychologie wie beispielsweise ein Preis knapp unter einer Million oder die gezielte Marktbeobachtung werden gerne eingesetzt. Beim Festlegen für die preisliche Flexibilität bei Verhandlungen stehen die erfahrenen Makler mit Rat zur Seite und erreichen, dass bei der Unterzeichnung des Verkaufsvertrages alle Seiten zufrieden sind.

LIEBI + SCHMID AG
Frick Schinznach
Verkauf Service Vermietung Reparatur



Küchenbau
Ein Ansprechpartner von Planung bis Ausführung:
056 463 64 10
Haushaltsgeräte: Verkauf, Reparaturen und Montage von Geräten aller Marken.



kromerprint.ch
Kromer Print AG
Industrie Gexi
Karl Roth-Strasse 3
5600 Lenzburg
Telefon +41 62 886 33 33
kontakt@kromerprint.ch
KROMER Print AG

Dichten und mehr ...
poesia®
service
Ferienwohnungen Grächen:
MILLEGGA POESIA SEETALHORN | 4 Zimmer 6-7
MILLEGGA POESIA WEISSHORN | 4 Zimmer 6
ERSATZDICHTUNGEN FÜR DUSCHKABINEN, KÜHLSCHRÄNKE, FENSTER UND TÜREN
Schnelle Lieferung
Kleinmengen bereits ab 1 Stk.
Kostenlose Dichtungsrecherche
poesia-gruppe.ch
Grenzweg 3 | Industrie Feldmatte | 5726 Unterkulm | 062 832 32 32 | poesia.ch | shop.mk-dichtungen.ch





Prime Selection Hunziker: Höchstmögliche Immobilienpreise dank innovativer Vermarktung

Pascal Hunziker aus Seon geht mit Prime Selection Hunziker neue Wege in der Immobilienbranche. Mit modernster Technik bringt er Immobilien virtuell zum Leben und setzt dabei neue Massstäbe in der Präsentation. Sein innovativer Ansatz sorgt nicht nur für eine mühelose Besichtigung, sondern schafft die perfekte Bühne für den bestmöglichen Verkaufspreis.

(Eing.) – «Ich habe ein Auge fürs Detail», sagt Pascal Hunziker, der seine Präzision bereits in seiner Erstausbildung zum Polymechaniker perfektionierte. Heute nutzt er dieses Gespür, um Immobilien nicht nur sichtbar, sondern auch erlebbar zu machen. Hochwertige Innen- und Aussen-3D-Rundgänge ermöglichen es Interessenten, ein Objekt in Ruhe und aus jedem Winkel zu erkunden – mit exakten Messfunktionen für eine präzise Raumwahrnehmung. Das unterstreicht die Attraktivität der Immobilie.

«Der erste Eindruck entscheidet – und ich sorge dafür, dass er überzeugt», betont Pascal Hunziker. Die perfekte digitale Inszenierung weckt Emotionen, steigert die Nachfrage und führt so zu optimalen Verkaufsergebnissen. Ergänzend dazu sorgt eine exklusive gedruckte Dokumentation für einen bleibenden Eindruck. «Wer den besten Preis für seine Immobilie erzielen will, setzt auf die Zukunft des Immobilienmarketings – und die beginnt bei Prime Selection Hunziker», beendet Pascal Hunziker.







AV HALLER SOLUTIONS
Partner für
MULTIMEDIA
SICHERHEITSTECHNIK
HEIMKINO
HIFI
WIR SICHERN WAS IHNEN WICHTIG IST
Neudorfstrasse 4
5734 Reinach
062 530 53 53
info@avhallersolutions.ch
www.avhaller-security.ch

FRANZ WIDMER
DÄCHER
FASSADEN
SPENGLEREI
SEENGEN UND FAHRWANGEN
TELEFON 062 777 66 88
WIDMERDACH.CH

ImmoService Partner GmbH
ImmoService steht für einen einzigartigen Service - da steckt viel Herzblut von uns allen drin!
Frank Kessler
Immobilienverkauf auf reiner Erfolgsbasis!
5617 Tennwil | 5000 Aarau | www.immoservice.ch | info@immoservice.ch | 062 822 24 34







Bootswerft Männich AG: Die Saison ist eröffnet und der erste Lernende startet seine Ausbildung

Bei der Bootswerft Männich AG in Beinwil am See ist die Sommersaison bereits im Gange. Verbrennungs- und Elektromotoren werden einsatzbereit gemacht, künftige Bootsführer ausgebildet und die ersten Boote wieder vermietet. Als erster Lernender zum Bootfachwart startet Mika Schlenker seine Ausbildung. Geschäftsführerin Jennifer Henzmann-Männich und Berufsbildner Levin Lang begegnen so dem Fachkräftemangel und freuen sich über die Unterstützung im Team.

(pte) – Das familieneigene Boot und sein Ferienjob bei der Bootsvermietung haben Mika Schlenker geprägt und dazu motiviert, als erster Lernender bei der Bootswerft Männich AG die vierjährige Ausbildung zum Bootfachwart in Angriff zu nehmen. «Die Materie der Boote mit den Werkstoffen Holz, Kunststoff und Stahl fasziniert mich. Die Motoren und die Elektronik machen den Beruf zusätzlich spannend», freut sich Mika Schlenker, der bereits im Rahmen eines Praktikums tatkräftig anpackt. Innerhalb seiner vielseitigen Berufslehre wird er auch den fachgerechten Transport kennenlernen und die Anhänger- und Bootsprüfung absolvieren. «Statt über den Fachkräftemangel zu klagen, machen wir lieber etwas dagegen», schaut Jennifer Henzmann-Männich optimistisch in die Zukunft. Seit diesem Jahr ist die Bootswerft Männich AG offizieller Service-Partner der Marke Torqeedo, die ein breites Sortiment an leistungsstarken Elektromotoren im Programm hat. Vor allem das unkomplizierte und leichte Handling überzeugt viele Bootsbesitzende. «Mit den Motoren von Yamaha und Torqeedo sind wir gut aufgestellt und können Ersatzteile innert kürzester Zeit beschaffen», erklärt die Inhaberin. Für den Service und die Abgaswartung werden übrigens sämtliche Marken in der Beinwiler Bootswerft angenommen. Mit der Bootsfahrschule und der Vermietung ist die Männich AG die Adresse am Hallwilersee für Motorbootfahrer, Segler und Freizeitkapitäne. Das ganze Team freut sich auf eine tolle Sommersaison.

grafsanitär
Graf Sanitär GmbH
Feldstrasse 6
5725 Leutwil
062 777 46 46
www.graf-sanitaer.ch
Sanitäre Um- und Neubauten
Werkleitungsbau
Boilerentkalkungen
Enthärtungsanlagen

Nübling AG Gartenbau
und Landschaftsarchitektur
NÜBLING

Steinbrunnengasse 7 5707 Seengen
Tel: 062 777 13 07 info@nuebling.ch

KELLER +STEINER BODENBELÄGE
Design mit Qualität
Rupp Metalltrend
Frühsommer-Ausstellung
und Tag der offenen Tür
Feiern Sie mit uns
scan me
und die gibts gratis
Live-Musik Wettbewerb Kinder-Unterhaltung
ksboden.ch
13. + 14. Juni 2025
Freitag ab 11.00 Uhr / Samstag ab 9.00 Uhr
Sarmenstorferstrasse 29 – 31
5615 Fahrwangen







SC Seengen: Das Schnuppertraining für Mädchen und Damen bereitete viel Freude am Fussballspiel

Am Montag, 5. Mai, veranstaltete der SC Seengen erstmals ein Fussball-Schnuppertraining für Mädchen und Damen. Neun Trainer standen unter der Leitung von Corinne Dössegger im Einsatz und vermittelten den rund 20 Interessentinnen die Freude am Spiel und gaben einen Einblick ins Training. Unterstützt wurden die Trainer durch die Mädchen- und Damenmannschaften des SC Seengen, die den künftigen Spielerinnen ihren Teamgeist zeigten. Auch nach dem Schnuppertag darf man sich über die Website melden, wenn man in den coolen Teams mitspielen möchte.

(pte) – FC Barcelona, BVB, Messi oder Griezmann, die persönlichen Fan-Vorlieben im Fussballsport waren den Mädchen und Damen des SC Seengen deutlich anzusehen. Dass sie selbst auf dem Fussballfeld ihren Idolen folgen möchten, zeigten die vier Mädchen- und Damenmannschaften am 5. Mai auf dem Musterplatz in Seengen. «Ab dem Sommer kann in Seengen in den Mannschaften der neuen Kategorien FF 11, FF 14, FF 17 und Damen gespielt werden», erklärte die Frauenfussballverantwortliche Corinne Dössegger. In den Jahrgängen zwischen 2007 und 2018 sind die Spielerinnen des SC Seengen geboren und in diesen Jahrgängen möchte man die Mannschaften noch etwas verstärken. Rund 20 Mädchen und junge Damen nahmen am Fussball-Schnuppertag teil und erlebten ein spannendes Training. Schnell wurden die Interessentinnen in die Gruppe integriert und konnten bei den fussballerischen Aufgaben und Trainingsmatches einen guten Einblick ins Vereinsleben des SC Seengen erhalten. «Ich hatte Mega-Freude», zog Corinne Dössegger am Schuss Bilanz und war damit nicht die Einzige. Eigentlich hat es allen «Schnupperkindern» gefallen und es bleibt zu hoffen, dass das eine oder andere Mädchen die Mannschaft ab der Sommersaison verstärkt. Nicht viel anders sah es bei der Damenmannschaft aus. Wer in den coolen Mannschaften des SC Seengen mitspielen möchte, darf sich gerne über die Vereinswebsite direkt melden.

VORTRAG

hervorragend
Handwerkskunst im Briefumschlag

«Wie durch hervorragende Grusskarten Leben geprägt und verändert werden»

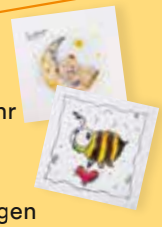
Geschäftsleiter Stefan Schüpbach erzählt über die Hintergründe der hervorragenden, fair produzierten Karten, die in der Papeterie und im claro Seengen erhältlich sind.

Anschliessend Kaffee und Kuchen.



Mittwoch, 11. Juni, 20 Uhr
Reformiertes Kirchgemeindehaus Seengen

Es laden ein:



claro

Öffnungszeiten
Mi/Do/Fr 9.30 bis 11.30 Uhr
Fr 16.00 bis 18.00 Uhr
Sa 9.00 bis 12.00 Uhr

Poststrasse 14, 5707 Seengen

Dorf-Papeterie

Öffnungszeiten
Mo-Fr 8.30 bis 12.30
und 13.30 Uhr bis 18.30 Uhr
Sa 8.30 bis 16.00

Poststrasse 6, 5707 Seengen



Inseratesponsor: CHS immobilien ag

Folk und Klassik vom Feinsten

So klingt der Sommer! Die Lenzburgiade 2025 lädt vom 17. bis 22. Juni openair zum lauschigen Verweilen im Schlosshof und auf dem Metzgplatz ein. Das Festivalprogramm bietet Klassikfreunden und Folkfans eindrückliche Konzerterlebnisse.



Foto: Pascal Rohner

(Eing.) – Eröffnet wird das Festival mit spanischem Temperament. Die international gefeierte Accademia del Piacere vereint Tanzmusik aus dem 16. und 17. Jahrhundert virtuos mit dem Flamenco-Tanz. «Poesía» heisst das Motto der Tango-Nacht. Dabei rollt das Cuarteto SolTango mit seinem sensiblen Stil dem argentinischen Starsänger Leonel Capitano den roten Teppich aus.

Dazu gibt es eine geballte Ladung Klassik. Der Pianist Oliver Schnyder spielt mit der jungen Klaviervirtuosin Yilan Zhao und dem argovia philharmonic Mozarts berühmtes Doppelkonzert. Eine kleine Sensation ist, dass die legendären King's Singers nach Lenzburg kommen. Das Vokalensemble von Weltruf mit zwei Countertenören, einem Tenor und zwei Baritonen singt ein abwechslungsreiches Programm – ihr betörender Gesang geht direkt unter die Haut geht.

Zu einem beliebten Treffpunkt für Folkfans sind die Konzerte auf dem Metzgplatz geworden. Hier begegnet man Schweizer Folk Bands mit originellem Profil. Die junge Jodlerin Daria Occhini begeistert mit ihrer glockenreinen Stimme und zelebriert mit ihren «Friends» neue und alte Jodelmelodien. Die kunterbunte Luzerner Band «New Balkan Folk» bringt mit fiebrigen Rhythmen frischen Wind in die osteuropäische Volksmusik. Sie garantiert mit ihrer unbändigen Spielfreude ein einzigartiges Folk-Erlebnis. Aus der Region Bern kommt die Band «TAÍN». Die vier Musiker/-innen haben sich ganz dem keltischen Folk verschrieben. Und im beliebten Familienkonzert sorgt «Das kleine Fräxli» für verhexte Abenteuer.

Dann steht schon der Galaabend an, bei dem auch ein Dinner im Rittersaal serviert wird. Für gute Stimmung sorgt das Frank Dupree Trio, ein Weltklasse-Ensemble mit dem Pianisten Frank Dupree, einem Schlagzeuger und einem Bassisten. Es wechselt mit virtuoser Leichtigkeit zwischen den Stilen, wobei ihm die swingende Musik von Gershwin, Weill und Bernstein besonders liegt. Gekrönt wird das Festival im Finale von den 12 Cellisten der Berliner Philharmoniker. Sie bieten auf 48 Saiten ein unvergleichliches Klangerlebnis.

Vorverkauf
In allen Filialen der Schweizer Post
Online: www.eventfrog.ch / www.lenzburgiade.ch
Per E-Mail: ticketing@lenzburgiade.ch



blanc

| Keramische Plattenbeläge
| Kachelöfen
| Cheminées
| Natursteinarbeiten
| Tiba-Kochherde

Ofen- und Cheminéebau AG
Neulenstrasse 4, 5703 Seon
Telefon 062 775 15 86
pblanc@blanc-ofenbau.ch
www.blanc-ofenbau.ch

Für gepflegte Füsse im Sommer

4½-Fusspflege-Abo: Sie bezahlen für die ersten 4 Termine den normalen Tarif und beim 5. noch Fr. 50.–
10er-Abo: jede 10. Behandlung ist gratis
Geniessen Sie regelmässige Fussreflexzonenmassagen für Ihr Wohlbefinden

FUSSPFLEGE PRAXIS SEETAL
WWW.FUSSPFLEGE-SEETAL.CH • 062 775 25 15

Kathrin Gloor
Unterdorfstrasse 3
5703 Seon



Jetzt vorbestellen
Und kostenlose Winterräder sichern!
www.schlossgarage-seengen.ch | Boniswilerstrasse 33, 5707 Seengen

SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG







Eröffnung Seerose Resort & Spa: Authentische thailändische Wohlfühlwelten am Hallwilersee

Am Samstag, 17. Mai, öffneten die Tore zum authentischen Cocon Thai Spa und dem Restaurant Cocon im Seerose Resort & Spa in Meisterschwanden. Felix und Rhéane Suhner und die Seerose-Familie bieten mit der neu geschaffenen Erweiterung ein einzigartiges Erlebnis im Spa-Bereich mit Rooftop-Pool-Garden. Das Restaurant Cocon begeistert mit einem neuen Sharing-Konzept und kombiniert die Gewürzwelten Europas, Afrikas und Asiens.

(pte) – «Es freut uns sehr, dass zwischen den bestehenden und den neuen Gebäudeteilen kein Unterschied erkennbar ist», freuten sich die Inhaber Felix und Rhéane Suhner über die gelungene Erweiterung. Mit Rooterberger Sandstein konnte ein regionales Baumaterial verwendet werden, das sich äusserst harmonisch in die Landschaft einbinden liess. Der geschützte Innenhof erzeugt mit seinem Baumbestand eine angenehme Atmosphäre. Diese setzt sich im thailändischen Spa-Bereich fort. Mit drei stockwerkübergreifenden Cocons profitiert das ganze Haus vom durchgehenden Konzept. Wie im königlich thailändischen Restaurant Samui-Thai sind im Spa-Bereich ausschliesslich thailändische Mitarbeitende für das authentische Erlebnis beschäftigt. Das zusätzliche Wellness-Angebot bietet einen erhöhten Gästenutzen. «Wir möchten zufriedene Gäste, die glücklich gehen», fasste Felix Suhner das Ziel zusammen. Einmalig ist das Rooftop-Deck, das mit drei Whirlpools das Cocon-Konzept konsequent weiterführt. Umrahmt von mehrstämmigen Rhododendren und Bambuspflanzen bietet die Dachterrasse ein einmaliges Erlebnis. Im Cocon Restaurant hat die Seerose-Familie ein begeisterndes Sharing-Konzept umgesetzt. Die Eröffnung am 17. Mai war dabei kein Zufall. «Der 17. Mai ist für die Seerose ein magisches Datum», hielt Felix Suhner fest. Im Jahr 1977 wurde die Seerose eröffnet, im Jahr 1999 wiedereröffnet, im Jahr 2003 konnte der Elements-Bereich und im Jahr 2013 das Cocon in Betrieb genommen werden. Mit der Erweiterung des Cocon setzt die Seerose-Familie diese Erfolgsgeschichte gerne fort.



Das Leben schreibt die schönsten Geschichten.
Wir begleiten Sie dabei.

Stefan Studer, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 767 90 09, stefan.studer1@mobiliar.ch

Agentur Seengen
Poststrasse 1, 5707 Seengen
T 062 767 90 00, seengen@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die Mobiliar

162720



R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3
5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37
info@r-steiner-oberkulm.ch

Warum sich Photovoltaik jetzt lohnt
Infoabend am Mittwoch, 11. Juni, ab 18 Uhr

In Zeiten niedriger Zinsen und unsicherer Märkte bietet eine PV-Anlage eine stabile, kalkulierbare Rendite über 20 Jahre und mehr. Sie investieren in echte Werte – auf Ihrem eigenen Dach!



Wir zeigen Ihnen unsere Systeme und beantworten gerne Ihre Fragen.

eatec
ELEKTRO AUTOMATION

Infoabend bei:
eatec Elektro Automation GmbH
Haldenstrasse 163, Gontenschwil

HEDIGER
ELEKTRO AG







Die Volkshochschule Wynental erlebte bei der Sager AG die Herstellung modernster Dämmstoffe

Am Dienstag, 13. Mai, erlebten die Interessierten der Volkshochschule Wynental bei einem eindrücklichen Rundgang durch die Sager AG die Herstellung modernster Dämmstoffe aus Glasfasern. Vom Ausgangsprodukt bis hin zur Spedition der innovativen Wärme- und Schalldämmungsprodukte wurden von Hans Frei und Nicole Dössegger alle Stationen des Dürrenäscher Familienbetriebes gezeigt.

(pte) – Hans Frei ist im Verkauf bei der Sager AG angestellt und kennt den Betrieb aus seiner langjährigen Tätigkeit. Nach einem Einblick in die Firmengeschichte präsentierte er eindrückliche Zahlen. So verbraucht das Dürrenäscher Familienunternehmen jährlich gleich viel Strom wie die gesamte Stadt Aarau und nutzt teilweise Wasser aus der eigenen Quellfassung. Hans Frei setzte die sehr energieintensive Produktion der modernen Dämmstoffe aus Glasfasern aber in Relation mit der Energie, die sie bei ihrer langjährigen Nutzung nachhaltig einsparen können. Auf dem Rundgang erlebten die Interessierten der Volkshochschule Wynental die aufwändige Produktion der Wärme- und Schallisolationsmaterialien. Das angelieferte Recyclingglas wird mit weiteren Materialien ergänzt und im Ofen auf eine Temperatur von 1400 Grad Celsius gebracht. Das flüssige Glas gelangt in die Zerfaserungsmaschine, wo der Strahl mit Zentrifugalkraft zu Glaswolle geschleudert wird. Auf einem Förderband entstehen aus diesen Glasfasern die kompakten Isolationsstoffe, für welche die Sager AG heute bekannt ist. Das bekannte Sagex-Material wird kaum noch als Dämmung genutzt, sondern kundenspezifisch zugeschnitten oder zu Formteilen verarbeitet. Auf ihrem Rundgang erlebten die Gäste, wie sich die ehemalige Korkfabrik zum Systemanbieter von High-Tech-Dämmungsmaterialien für die Bereiche Holzbau/Gebäudehülle, Industrie, Haustechnik und Akustik/Innenausbau gewandelt hat. Zudem steht Heimwerkern unter www.sager-home.ch ein Online-Shop mit professionellen Dämm-Lösungen zur Verfügung.



Genussmomente RÜGEL z'MORGE

Sonntag, 29. Juni 2025 von 10 – 14 Uhr

Reservieren Sie jetzt Ihren Tisch per E-Mail oder telefonisch und geniessen Sie die Vorfreude. Weitere Rügel z'Morge Daten sind am 24. August, 28. September, 26. Oktober und 30. November 2025.

Weitere Informationen finden Sie auf:
www.vitabellaruegel.ch/zmorge

Vitabella Rügel | Sarmenstorferstr. 52 | 5707 Seengen
062 767 60 50 | www.vitabellaruegel.ch
reception@vitabellaruegel.ch
Kostenlose Parkplätze | Kinderspielplatz

Hol dir ein Stück Fussballgeschichte!

Originale Trikots deiner Legenden!



10% Rabatt mit Code
"DHEFTLI10"

EliteKits KLG | Beinwil am See | www.elitekits.ch | elitekits.ch

«Hofmatt»
Beinwil



Ihr Zuhause am See

Projektvorstellung
Sa, 14. Juni
13 - 15 Uhr

Hofmattstrasse 18
5712 Beinwil am See
hofmatt-beinwil.ch

3.5 und 4.5 Zimmer- Eigentumswohnungen



immoLEO
www.immoleo.ch

Marcel Breithaupt
044 740 49 49
mbr@immoleo.ch

www.immoleo.ch







Infoanlass für massgeschneiderte Photovoltaik bei der eatec Elektro Automation GmbH am 11. Juni

Am Mittwoch, 11. Juni, von 16 bis 20 Uhr, zeigt die Gontenschwiler eatec Elektro Automation GmbH die Möglichkeiten von massgeschneiderten Photovoltaikanlagen für Eigenheimbesitzer und Gewerbebetriebe an der Haldenstrasse 163. Von den Sonnenstrahlen bis ins Stromnetz lässt sich die Energieproduktion verfolgen. Am Infoanlass kann unverbindlich geprüft werden, ob sich das eigene Hausdach für eine Photovoltaikanlage eignet und in welcher Zeit sie sich rechnet.

(pte) – Aus erster Hand informieren die Fachleute der Gontenschwiler eatec Elektro Automation GmbH am Infoanlass über die Chancen der Energie vom Hausdach. «Wir haben eine Musteranlage, die sämtliche Komponenten im Betrieb zeigt. Mit dem Monitoring kann zudem auch die Vergangenheit sowie die künftige Entwicklung dargestellt werden», erklärt Stefan Kolb. Bei den massgeschneiderten Anlagen der eatec Elektro Automation GmbH werden stets die ökologischen und wirtschaftlichen Betrachtungsweisen mit einbezogen. «Einfach gesagt, kann man sein Geld auf dem Dach arbeiten lassen», hält Stefan Kolb fest. «Die meisten Anlagen rechnen sich heute bereits in erstaunlich kurzer Zeit, entscheidend ist das Verbraucherprofil.» Das Einspeisen ins Stromnetz steht dabei gar nicht mehr im Zentrum. «Es sind vor allem die Betriebskosten einer Liegenschaft wie das Warmwasser, die Heiz- und die Stromkosten, bei denen eine Photovoltaikanlage zu Einsparungen führt. Man muss den Strom nicht einkaufen, es produziert die sinnvoll ausgelegte Anlage auf dem Dach», weiss der eatec-Geschäftsführer aus Erfahrung. Stefan Kolb, Roland Heiz und Manuel Hölin laden alle Interessierten gerne zur Infoveranstaltung vom 11. Juni ein, an der sie ihre Anlagen vorstellen. Die Gäste dürfen die Geräte nicht nur aus der Nähe sehen, sondern auch anfassen, Fragen stellen und so einen umfassenden und ehrlichen Einblick in die Energiegewinnung vom Dach erhalten. Die eatec Elektro Automation GmbH ist stark in der Region verankert und ist auch nach der Installation ein verlässlicher Partner rund um die Fragen der Solarenergie.


STARTE DEIN
Sommer Training
gültig bis
31.07.2025
2 MONATE NUR
CHF 22.-!
Jetzt Termin vereinbaren,
vorbeikommen & profitieren!
Gesundheitscenter
Physio & Training
MTTZ AG, Sylvia Bugmann
5616 Meisterschwanden
056 667 04 40 • www.mttz.ch
056 667 04 40
www.mttz.ch